



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

11 تشرين الثاني (نوفمبر) 2022 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



## ■ التضخم في مصر يصل حاجز 19 في المئة

الجمهورية 137.2 نقطة لشهر أكتوبر 2022، مسجلاً بذلك ارتفاعاً قدره 2.5% عن سبتمبر السابق. وكانت وكالة "فيتش" للتصنيف الائتماني عدلت نظرتها المستقبلية للاقتصاد المصري من "مستقرة" إلى "سلبية"، مرجعة ذلك إلى "تدهور" وضع السيولة الخارجية للبلاد. وأبقت الوكالة على التصنيف الائتماني للبلاد عند مستوى (B+)، وعزت ذلك إلى النمو الاقتصادي القوي، و"الدعم الدولي القوي" من الحلفاء الخليجيين والشركات الدوليين. المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

كشف البنك المركزي، عن بلوغ التضخم الأساسي في مصر 19% على أساس سنوي في أكتوبر 2022 من 18% في سبتمبر 2021. وبحسب المركزي فقد سجل الرقم القياسي الأساسي لأسعار المستهلكين، معدلاً شهرياً بلغ 3% في أكتوبر 2022، مقابل معدل شهري 2.1% في أكتوبر 2021، ومعدل شهري 1.6% في سبتمبر 2022. وأظهرت بيانات الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، ارتفاع التضخم السنوي في المدن المصرية إلى 16.2% في أكتوبر على أساس سنوي مقابل 7.3% للشهر نفسه من العام الماضي. ووفقاً للبيانات، ارتفع الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين لإجمالي

## ■ Inflation in Egypt Reaches 19 percent

The Central Bank revealed that core inflation in Egypt reached 19% on an annual basis in October 2022, from 18% in September 2021.

According to the CBE, the basic consumer price index recorded a monthly rate of 3% in October 2022, compared to a monthly rate of 2.1% in October 2021, and a monthly rate of 1.6% in September 2022.

Data from the Central Agency for Public Mobilization and Statistics showed that annual inflation in Egyptian cities rose to 16.2% in October on an annual basis, compared to 7.3% for the same month last year.

According to the data, the general consumer price index for

the whole of the Republic increased by 137.2 points for the month of October 2022, recording an increase of 2.5% over the previous September.

"Fitch" credit rating agency had revised its future outlook on the Egyptian economy from "stable" to "negative", due to the "deterioration" of the country's external liquidity position.

The agency kept the country's credit rating at (B+) and attributed this to strong economic growth and "strong international support" from Gulf allies and international companies.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## العجز التجاري في تونس بحدود 6.6 مليارات دولار

وبينت النشرة محافظة المبادلات التجارية خلال الأشهر العشرة الأولى من السنة الحالية على نفس المنحى، متسمة بنسق أكثر حركية على مستوى الواردات، حيث شهدت الصادرات تحسنا بنسبة 24.9% مقابل 20.9% خلال الأشهر العشرة الأولى من 2021. وقد بلغت قيمة الصادرات 47.3 مليار دينار مقابل 38 مليار دينار خلال نفس الفترة من سنة 2021. أما الواردات فقد ارتفعت بنسبة 34% مقابل 21.6% خلال الأشهر العشرة الأولى من سنة 2021، وبلغت قيمتها 68.6 مليار دينار مقابل 51.2 مليارا المسجلة خلال نفس الفترة من سنة 2021.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)



أظهرت بيانات معهد الإحصاء الحكومي في تونس، بلوغ العجز التجاري 21.3 مليار دينار، أي نحو 6.6 مليارات دولار، حتى نهاية أكتوبر/ تشرين الأول الماضي، مسجلا تقاعما بنحو 62% مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي، حين قُدر العجز بنحو 13.3 مليار دولار. ووفق نشرة التجارة الخارجية الصادرة عن المعهد فإن العجز التجاري يبقى ناتجا عن اختلال المبادلات التجارية مع بعض البلدان، من بينها الصين التي تحتل المرتبة الأولى في قائمة الدول المسببة للعجز التجاري، وذلك بقيمة 7.3 مليارات دينار، تليها تركيا بما قيمة 3.3 مليارات دينار، ثم الجزائر بـ2.9 مليار دينار.

### Trade Deficit in Tunisia is about \$6.6 billion

Data from the Government Statistics Institute in Tunisia showed that the trade deficit reached 21.3 billion dinars, or about \$6.6 billion, until the end of last October, an increase of about 62% compared to the same period last year, when the deficit was estimated at about \$13.3 billion. According to the foreign trade bulletin issued by the institute, the trade deficit remains a result of the imbalance in trade exchanges with some countries, including China, which ranks first in the list of countries causing trade deficits, with a value of 7.3 billion dinars. Followed by Turkey with a value of 3.3 billion dinars, then Algeria with 2.9 billion dinars.

The bulletin showed that commercial exchanges maintained the same trend during the first ten months of the current year, characterized by a more dynamic pace at the level of imports, as exports witnessed an improvement of 24.9% compared to 20.9% during the first ten months of 2021. The value of exports reached 47.3 billion dinars, compared to 38 billion dinars during the same period in 2021. As for imports, they rose by 34%, compared to 21.6% during the first ten months of 2021, and amounted to 68.6 billion dinars, compared to 51.2 billion dinars recorded during the same period in 2021.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

## ارتفاع التضخم في الاردن بنسبة 5.23 في المئة

بالمئة، مقارنة بالفترة ذاتها من 2021. وتوقعت وزارة المالية أن يرتفع التضخم خلال 2022 إلى 2.5 في المئة من 1.6 في المئة العام الماضي. وحذر تقرير الآفاق الاقتصادية الإقليمية لمنطقة الشرق الأوسط وآسيا الوسطى لصندوق النقد الدولي، من المخاطر الاقتصادية العالمية الناجمة عن الصدمات الخاصة بسلاسل الامداد والحرب الأوكرانية المستمرة والتضخم.

المصدر (وكالة الاناضول، بتصرف)



ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك (التضخم) في الأردن، بنسبة 5.23 في المئة على أساس سنوي خلال أكتوبر/تشرين أول الماضي، مقارنة بالشهر ذاته من 2021. وبحسب بيانات صادرة عن دائرة الإحصاءات العامة (حكومية)، فقد ساهمت في الارتفاع مجموعات الوقود والإنارة والنقل، إلى جانب الإيجارات والثقافة والترفيه والصحة. وعلى أساس شهري، ارتفع التضخم بنسبة 2.9 بالمئة مقارنة مع أسعار سبتمبر/أيلول 2022. وارتفع التضخم خلال الأشهر العشرة الأولى من العام، بنسبة 4.14

### Inflation in Jordan Increased by 5.23 percent

The consumer price index (inflation) in Jordan increased by 5.23 percent on an annual basis last October, compared to the same month in 2021. According to data issued by the (government) Department of Statistics, the fuel, lighting, and transportation groups contributed to the rise, as well as rents, culture, entertainment, and health. On a monthly basis, inflation increased by 2.9 percent compared to September 2022 prices.

Inflation rose during the first ten months of the year, by 4.14 percent, compared to the same period in 2021. The Ministry of Finance expected inflation to rise in 2022 to 2.5 percent from 1.6 percent last year. The International Monetary Fund's Regional Economic Prospects Report for the Middle East and Central Asia warned of global economic risks from supply chain shocks, the ongoing Ukrainian war, and inflation.

Source (Anadolu Agency, Edited)